

# NÁVOD K OBSLUZE EASYSTART SELECT



OVLÁDACÍ PRVEK PRO  
NEZÁVISLÁ TOPENÍ EBERSPÄCHER



# OBSAH

KAPITOLA	NÁZEV KAPITOLY	OBSAH KAPITOLY	STRANA
1	ÚVOD		
		Nejdříve si přečtěte	4
		Bezpečnostní pokyny	4
		Oblast použití	4
		Všeobecné pokyny	4
2	PŘEHLED		
		EasyStart Select	5
		Základní funkce tlačítek	5
3	OBSLUHA A NASTAVENÍ		
		Upozornění k obsluze a nastavení	6
		Tovární nastavení	7
		Úvodní zobrazení	8
		Okamžité topení LONGPRESS	9
		Topení ZAP – SHORTPRESS	10
		Nastavení požadované teploty během režimu vytápění – jen u teplotvzdušných topných přístrojů	11
		TOPENÍ VYP – SHORTPRESS	11
		Větrání ZAP – SHORTPRESS	12
		Větrání VYP – SHORTPRESS	13

# OBSAH

## 4 CO DĚLAT, KDYŽ ...?

Možné zobrazení při poruše	14
Hotline	15

# 1 ÚVOD

## NEJDŘÍVE SI PŘEČTĚTE

Než začnete s nastavováním a obsluhou, bezpodmínečně si pozorně přečtěte tento návod k obsluze.

Tento návod k obsluze obsahuje důležité informace, které potřebujete k nastavování a obsluze.

Tento návod k obsluze si pečlivě uložte k pozdějšímu vyhledávání informací.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



### NEBEZPEČÍ!

Vždy bezpodmínečně dodržujte veškeré informace a pokyny, zejména bezpečnostní pokyny v této dokumentaci a v technickém popisu topného přístroje!

## OBLAST POUŽITÍ

Přístroj EasyStart Select slouží k výběru režimu provozu, k nastavení doby provozu a k zapínání a vypínání topného přístroje zařízení zabudovaného ve vozidle.




### PROSÍME RESPEKTUJTE!

Použití v rozporu s určením mimo stanovený rozsah použití vylučuje jakékoliv záruky a plnění.

## VŠEOBECNÉ POKYNY

Přístroj EasyStart Select má jednoduchou strukturu ovládání. Všechny funkce lze nastavit a případně měnit pouhými 3 tlačítky.

Jestliže bylo vozidlo bez napětí (odpojený akumulátor) a elektrické napájení bylo později opět obnoveno, na displeji přístroje EasyStart Select se zobrazí  pro automatické rozpoznání topného přístroje.

Jestliže bylo rozpoznání úspěšné, úvodní obrazovka se zobrazí s blikajícím symbolem topení v panelu nabídek a u teplovzdušných topných přístrojů také se skutečnou teplotou uvnitř vozidla.

Ovládání přístroje EasyStart Select je popsáno podrobně [od strany 6](#).

## 2 PŘEHLED

### EASYSTART SELECT

S přístrojem EasyStart Select lze provést nastavení potřebná pro provoz topného přístroje.



### ZÁKLADNÍ FUNKCE TLAČÍTEK

Stisknutím tlačítka **OK/O** se zapíná a vypíná topný přístroj a potvrzují se akce.

Stisknutím tlačítek **◀ ▶** se volí body nabídky a provádějí nastavení.

### LONGPRESS – PŘÍMÁ CESTA

LONGPRESS **OK/O** na více než 2 sekundy – režim vytápění se spustí okamžitě.

## 3 OBSLUHA A NASTAVENÍ

### UPOZORNĚNÍ K OBSLUZE A NASTAVENÍ

#### AKTIVACE PŘÍSTROJE EASYSTART SELECT

Není-li displej osvětlen, je třeba aktivovat přístroj EasyStart Select (ne s topením ZAP LONGPRESS).

KRÁTCE STISKNĚTE (na méně než 2 sekundy) jedno ze čtyř tlačítek, na displeji se zobrazí úvodní obrazovka, poté pokračujte obsluhou resp. nastavením.

#### AKTIVACE BODU NABÍDKY

Symbol bodu nabídky, který je třeba aktivovat, se zobrazuje na displeji s blikáním.

#### DISPLEJ

Displej je osvětlený

- během ovládání přístroje EasyStart Select.
- je-li připojena svorka 58, se zapnutým osvětlením vozidla.
- je-li topný přístroj ZAPNUTÝ.

#### INDIKACE ZHASNE

Je-li osvětlení vozidla vypnuté, žádný topný přístroj není zapnutý nebo se neprovádí žádné nastavování ani obsluha, zobrazení zhasne během 10 sekund, tzn. přístroj EasyStart Select přejde do klidového stavu.

Pro nové zadání je třeba nejdříve stisknout jedno ze tří tlačítek (ne s topením ZAP LONGPRESS).

#### BLIKAJÍCÍ SYMBOL

V hlavní nabídce lze aktivovat blikající symbol v panelu nabídek stisknutím tlačítka **OK/☉**.

#### TOPENÍ ZAP – LONGPRESS

Topný přístroj se ihned zapne.

#### POTVRZENÍ VÝBĚRU

Výběr bodů nabídky TOPENÍ **}}}** nebo VĚTRÁNÍ

**☼** potvrďte vždy tlačítkem **OK/☉**.

## 3 OBSLUHA A NASTAVENÍ

### PROVOZNÍ REŽIM VĚTRÁNÍ

Ne všechna provedení topných přístrojů jsou vybavena na provozní režim VĚTRÁNÍ (viz zejména bezpečnostní pokyny v této dokumentaci a v technickém popisu topného přístroje).

### ČIDLO TEPLoty

U teplovzdušných topných přístrojů je čidlo teploty, které je vestavěné do topného přístroje a které řídí teplotu uvnitř vozidla, používáno také ke zjištění teploty ve vnitřním prostoru vozidla.

### **PROSÍME RESPEKTUJTE!**

Podle vestavěného topení a variant vybavení je počet symbolů a indikací na displeji různý.

### TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

#### TEPLOVZDUŠNÉ TOPNÉ PŘÍSTROJE

- Doba provozu – trvalý režim provozu
- Požadovaná teplota > 21 °C

#### TEPLOVODNÍ TOPNÉ PŘÍSTROJE

- Doba provozu 60 minut

## 3 OBSLUHA A NASTAVENÍ

### ÚVODNÍ ZOBRAZENÍ

#### ÚVODNÍ ZOBRAZENÍ TEPELOVODNÍCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ



Panel nabídek

Stavová oblast

#### ÚVODNÍ ZOBRAZENÍ TEPELOVZDUŠNÝCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ



Panel nabídek

Stavová oblast

### PANEL NABÍDEK

K dispozici jsou na výběr následující body nabídky.

Symbol	Funkce
	Topení ZAP / VYP
	Větrání ZAP / VYP

Následující symboly se zobrazují **jen** u teplovzdušných topných přístrojů

Symbol	Indikace ve stavové oblasti
°C nebo  °F	Teplota uvnitř vozidla
°C nebo °F	Požadovaná teplota

### PROSÍME RESPEKTUJTE!

Symbol pro bod nabídky VĚTRÁNÍ se zobrazuje jen v případě, že topný přístroj tuto funkci podporuje.

### STAVOVÁ OBLAST

Není-li aktivován žádný bod nabídky, ve stavové oblasti se zobrazuje také teplota v interiéru vozidla (jen u teplovzdušných topných přístrojů).

S aktivním bodem nabídky TOPENÍ, VĚTRÁNÍ se ve stavové oblasti

- teplovodních topných přístrojů zobrazí zbývající doba provozu.
- U teplovzdušných topných přístrojů se v trvalém režimu provozu střídavě zobrazuje teplota uvnitř vozidla a požadovaná teplota. Jestliže byl při prvním uvedení do provozu změněn v servisu, který provedl montáž, na časově omezenou dobu provozu, zobrazuje se kromě teploty uvnitř vozu a požadované teploty ještě zbývající doba provozu.



## 3 OBSLUHA A NASTAVENÍ

### OKAMŽITÉ TOPENÍ LONGPRESS

Tlačítko **OK/☉** LONGPRESS na více než 2 sekundy.

TOPNÝ PŘÍSTROJ ZAP



ZOBRAZENÍ TEPELOVODNÍCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ



Zbývající doba provozu

ZOBRAZENÍ U TEPELOVZDUŠNÝCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ V TRVALÉM REŽIMU PROVOZU (TOVÁRNÍ NASTAVENÍ).



Teplota uvnitř vozidla



Požadovaná teplota

OBSAH DISPLEJE U TEPELOVZDUŠNÝCH TOPNÝCH S ČASOVĚ OMEZENOU DOBOU PROVOZU (NAPŘÍKLAD 30 MIN.)



Teplota uvnitř vozidla

Požadovaná teplota

Zbývající doba provozu

### **PROSÍME RESPEKTUJTE!**


Hodnoty nastavení se převezmou z předchozího režimu vytápění.



## 3 OBSLUHA A NASTAVENÍ

### TOPNÍ ZAP – SHORTPRESS

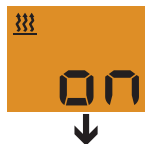
Přístroj EasyStart Select aktivujte libovolným tlačítkem.

Zobrazí se počáteční obrazovka.

V panelu nabídek bliká symbol .

Tlačítko /  SHORTPRESS na méně než 2 sekundy.

#### TOPNÝ PŘÍSTROJ ZAP



ZOBRAZENÍ TEPLOVODNÍCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ

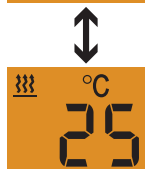


Zbývající doba provozu

ZOBRAZENÍ U TEPLOVZDUŠNÝCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ V TRVALÉM REŽIMU PROVOZU (TOVÁRNÍ NASTAVENÍ).



Teplota uvnitř vozidla



Požadovaná teplota

OBSAH DISPLEJE U TEPLOVZDUŠNÝCH TOPNÝCH S ČASOVĚ OMEZENOU DOBOU PROVOZU (NAPŘÍKLAD 30 MIN.)





#### **PROSÍME RESPEKTUJTE!**

Hodnoty nastavení se převezmou z předchozího režimu vytápění.

## 3 OBSLUHA A NASTAVENÍ

### NASTAVENÍ POŽADOVANÉ TEPLoty BĚHEM REŽIMU VYTÁPĚNÍ – JEN U TEPLOVZDUŠNÝCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ

Požadovanou teplotu nastavte tlačítkem  nebo .

#### Rozsah nastavení požadované teploty:

8 °C – 36 °C v krocích po 1 °C,

46 °F – 97 °F v krocích po 1 °F.



#### **PROSÍME RESPEKTUJTE!**

Změněná požadovaná teplota se opět nabídne při příštím spuštění zařízení.

### TOPENÍ VYP – SHORTPRESS

Bod nabídky TOPENÍ se zobrazuje na displeji.

Tlačítko  SHORTPRESS na méně než 2 sekundy.

TOPNÝ PŘÍSTROJ VYP.



ÚVODNÍ ZOBRAZENÍ TEPOVODNÍCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ



ÚVODNÍ ZOBRAZENÍ TEPOVZDUŠNÝCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ



Teplota uvnitř vozidla

#### **PROSÍME RESPEKTUJTE!**




S ROZSVÍCENÝM osvětlením vozidla se počáteční obrazovka zobrazuje trvale.

Se ZHASNUTÝM osvětlením vozidla zhasne po 10 sekundách osvětlení displeje.

## 3 OBSLUHA A NASTAVENÍ

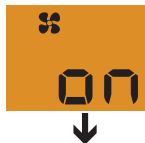
### VĚTRÁNÍ ZAP – SHORTPRESS

Přístroj EasyStart Select aktivujte libovolným tlačítkem.

Zobrazí se počáteční obrazovka. V panelu nabídek vyberte tlačítky  nebo  symbol .

Tlačítko  SHORTPRESS na méně než 2 sekundy.

#### TOPNÝ PŘÍSTROJ ZAP



ZOBRAZENÍ U TEPLOVODNÍCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ



Zbývající doba provozu

ZOBRAZENÍ U TEPLOVZDUŠNÝCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ

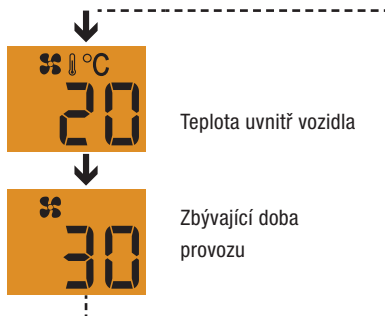


Teplota uvnitř vozidla

#### PROSÍME RESPEKTUJTE!

Hodnoty nastavení se převezmou z předchozího režimu vytápění.

OBSAH DISPLEJE U TEPLOVZDUŠNÝCH TOPNÝCH S ČASOVĚ OMEZENOU DOBOU PROVOZU (NAPŘÍKLAD 30 MIN.)



#### PROSÍME RESPEKTUJTE!

Hodnoty nastavení se převezmou z předchozího režimu vytápění.

## 3 OBSLUHA A NASTAVENÍ

### VĚTRÁNÍ VYP – SHORTPRESS

Bod nabídky VĚTRÁNÍ se zobrazuje na displeji.

Tlačítko  SHORTPRESS na méně než 2 sekundy.

TOPNÝ PŘÍSTROJ VYP.



ÚVODNÍ ZOBRAZENÍ TEPELOVODNÍCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ



ÚVODNÍ ZOBRAZENÍ TEPELOVZDUŠNÝCH TOPNÝCH PŘÍSTROJŮ



Teplota uvnitř vozidla








### **PROSÍME RESPEKTUJTE!**

S ROZSVÍCENÝM osvětlením vozidla se počáteční obrazovka zobrazuje trvale.

Se ZHASNUTÝM osvětlením vozidla zhasne po 10 sekundách osvětlení displeje.

## 4 CO DĚLAT, KDYŽ ...?

### MOŽNÉ ZOBRAZENÍ PŘI PORUŠE

INDIKACE	POPIS	NÁPRAVA / ZÁKAZNÍK
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Automatické rozpoznání je aktivní.</li> <li>▪ Přístroj EasyStart Select byl odpojen od napájení a pak k němu byl opět připojen.</li> </ul>	<p>Počkejte, až se dokončí automatické rozpoznání.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Porucha topného přístroje.</li> <li>▪ Porucha přístroje EasyStart Select.</li> </ul>	<p>Vyhleďte servisní dílnu.</p> <p><b>Upozornění:</b> Displej VYP – LONGPRESS tlačítka .</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Topný přístroj VYP – přivedené napětí je příliš nízké.</li> </ul>	<p>Nabijte baterie.</p> <p>Vyhleďte servisní dílnu.</p> <p><b>Upozornění:</b> Displej VYP – LONGPRESS tlačítka .</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Žádná komunikace</li> </ul>	<p>Zkontrolujte pojistku topného přístroje a případně ji vyměňte.</p> <p>Vyhleďte servisní dílnu.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Přerušení od čidla teploty .</li> </ul>	<p>Vyhleďte servisní dílnu.</p>

## 4 CO DĚLAT, KDYŽ ...?

### **PROSÍME RESPEKTUJTE!**

Pokud nebylo možné odstranit chybu nebo poruchu, obraťte se na autorizovaný servis JE nebo zavolejte na telefonní číslo servisu uvedené dále.

---

### HOTLINE

Jestliže máte technické otázky, problém s dálkovým radiovým ovládáním EasyStart Select nebo topným přístrojem, zatelefonujte v Německu na následující telefonní číslo servisu.

Hotline: 0800 1234300

Faxová hotline: 01805 262624

Mimo Německo se obraťte na příslušné zastoupení společnosti Eberspächer v dané zemi.

**Sídlo společnosti:**

Eberspächer Climate Control Systems

GmbH & Co. KG

Eberspächerstraße 24

D-73730 Esslingen

Hotline: 0800 1234300

Faxová hotline: 01805 262624

[info@eberspaecher.com](mailto:info@eberspaecher.com)

[www.eberspaecher.com](http://www.eberspaecher.com)

